

Mei 1993 Nieuwsbrief Bodem Jaargang 1 nummer 2

Mijn column nummer 1

Isoleren

Een merkwaardige trend in het Nederlandse taalgebied is het gebruik van verkleinwoorden. Daarnaast is ook de gewoonte ontstaan voor bepaalde begrippen een zachter klinkend synoniem te gebruiken.

Voor het ontgraven van vervuilde grond gebruiken we allemaal het woord 'saneren'. Dit woord betekent letterlijk 'gezond maken'. Het komt blijkbaar vriendelijker over dan 'ontgraven en reinigen'. Het Griftpark in Utrecht is verschrikkelijk vervuild en de bodem moet daar dan ook worden 'gesaneerd', wil men er zonder gevaar weer gebruik van kunnen maken.

'Saneren' staat in dit geval echter niet alleen voor 'ontgraven en reinigen', maar ook voor 'isoleren, beheersen en controleren'. Het is een klus van f300 miljoen, waarvoor een aantal technische hoogstandjes gerealiseerd moet worden. Het gezond maken van de bodem kan blijkbaar dus ook door isolatie!

Naschrift:

Dit is de tweede column in het tweede nummer van de Nieuwsbrief Bodem. Hij is voor de helft geschreven door een journalist. Omdat deze journalist ziek werd, vroeg de redactie mij om de column af te ronden. Vanaf juni 1993 schrijf ik elke maand een column. Mijn invalbeurt duurt nu al bijna twintig jaar. Ik zal toch eens gaan informeren hoe het met deze journalist is!